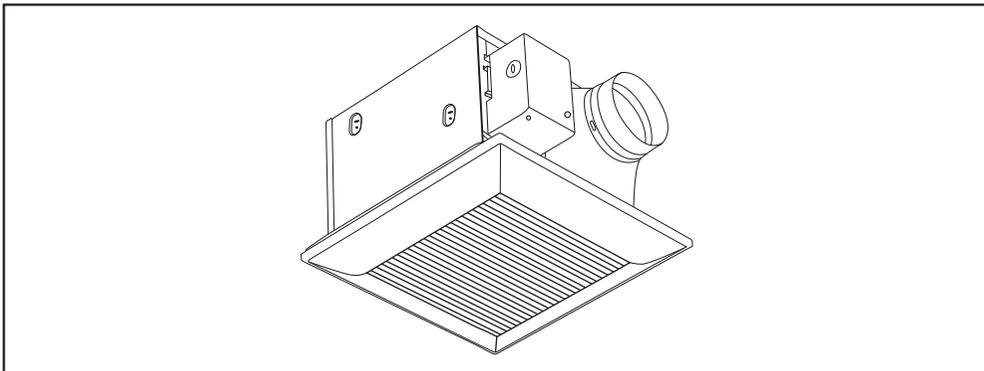


Ventilador INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Modelo N° **FV-05VQ5**
FV-08VQ5
FV-11VQ5
FV-15VQ5



LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Muchas gracias por comprar este ventilador Panasonic. Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de instalarlo, usarlo o realizar tareas de mantenimiento. No cumplir con las instrucciones podría provocar lesiones personales, pérdidas materiales, o ambas cosas. Guarde este folleto para tenerlo de referencia en caso de necesidad

Índice

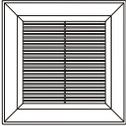
Apertura del paquete	2
Accesorios incluidos	2
Descripción	2
Información general sobre seguridad	3
Dimensiones	4
Diagrama de cableado	4
Instalación I (Montaje en vigas -I)	5-6
Instalación II (Montaje en soporte de suspensión).....	7-8
Instalación III(Montaje en vigas -III).....	8
Mantenimiento (Limpieza).....	8-9
Guía práctica para la instalación	9
Especificaciones	10
Servicio	10

APERTURA DEL PAQUETE

Abra la caja y retire cuidadosamente la unidad.

Con la Lista de Accesorios a mano, verifique que recibió todas las piezas indicadas.

ACCESORIOS

Nombre de la pieza	Aspecto	Cantidad
Rejilla		1
Soporte de suspensión I		1
Soporte de suspensión II		1
Soporte de suspensión III		1
Soporte de suspensión IV		1

Nombre de la pieza	Aspecto	Cantidad
Tornillo I (ST4.2X6)		2
Tornillo II (ST4.2X14)		1
Tornillo largo (ST4.2X20)		6
Instrucciones para la instalación		2
Hoja de garantía		1

DESCRIPCIÓN

Estos modelos de ventiladores Panasonic fueron calificados por UL en el archivo de UL N° E78414. Estos modelos de ventiladores Panasonic utilizan un ventilador sirocco accionado por un motor de condensador. El motor fue diseñado para tener una larga vida útil y un bajo consumo de energía. También cuenta con un interruptor térmico para seguridad del usuario. La rejilla que cubre el cuerpo del ventilador está sujeta por un resorte fácil de quitar. Se incluyó un registro para impedir que se produzca una contracorriente de aire. Este modelo cuenta con un ventilador sirocco de alta capacidad diseñado para disminuir el ruido producido.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

1. No instale este ventilador si la temperatura interior de la habitación pudiera superar los 104 °F (40 °C).
2. Verifique que cuenta con una corriente eléctrica de 120V CA, 60Hz.
3. Obedezca los códigos locales sobre electricidad y seguridad, así como lo establecido en el Código Nacional para Instalaciones Eléctricas ("NEC", por su sigla en inglés) y en la Ley de Seguridad y Salud Laborales ("OSHA", por su sigla en inglés).
4. Desconecte siempre el suministro de electricidad antes de trabajar con ventiladores, motores o tableros de empalme.
5. Proteja el cable de alimentación de bordes filosos, aceite, grasa, superficies calientes, productos químicos y otros objetos.
6. No permita que el cable de alimentación se enrede o enrosque.
7. No instale esta unidad si los conductos están configurados como se muestra en la Fig. A.
8. Suministre aire adicional para lograr una ventilación adecuada.



Fig. A

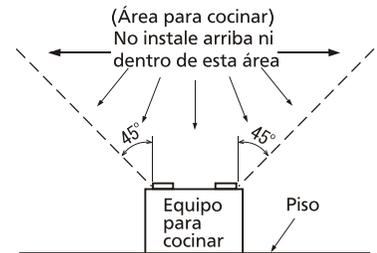


Fig. B

PRECAUCIÓN:

1. Sólo para usar en ventilación general. No use para eliminar materiales y vapores peligrosos o explosivos.
2. No use en áreas donde se cocine. (Fig. B)
3. Esta unidad debe estar correctamente conectada a tierra.

ADVERTENCIA:

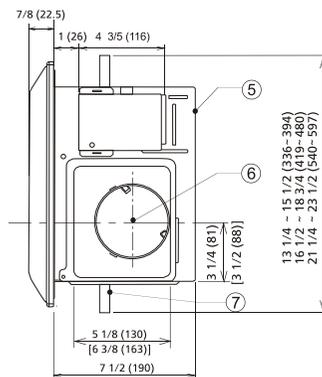
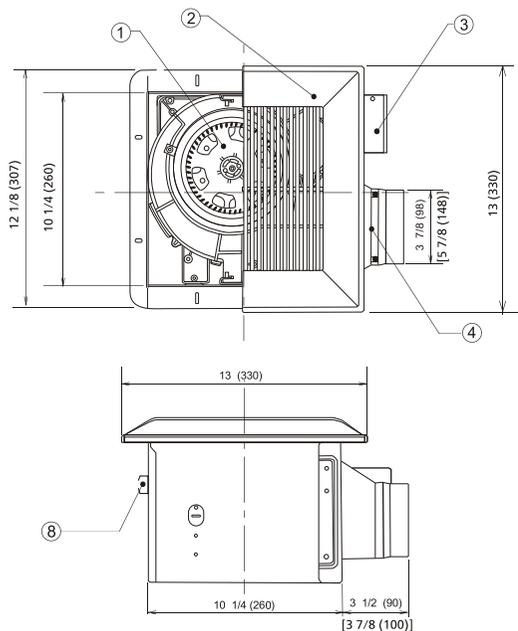
Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones, cumpla con las siguientes reglas:

1. Use esta unidad sólo del modo indicado por el fabricante. Si tuviera dudas, comuníquese con él.
2. Antes de hacerle mantenimiento o de limpiar la unidad, corte el suministro de corriente en el panel principal y bloquee el dispositivo de desconexión para impedir que accidentalmente vuelva a restablecerse el suministro. Cuando no se pueda bloquear el dispositivo de desconexión, coloque un cartel de advertencia bien visible en el panel principal.
3. El trabajo de instalación y de cableado eléctrico debe ser realizado por una o más personas calificadas y en cumplimiento con todos los códigos y normas aplicables, inclusive los edificios relativos a incendios.
4. Se necesita aire suficiente para lograr una combustión adecuada y una eficaz eliminación de los gases a través de la chimenea del equipo de calefacción, para evitar una contracorriente. Siga las pautas del fabricante del equipo de calefacción y las normas de seguridad, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios ("NFPA", por su sigla en inglés) y las de la Sociedad Americana de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado ("ASHRAE", por su sigla en inglés), así como los códigos de las autoridades locales.
5. Cuando corte o haga perforaciones en paredes o techo, no dañe el cableado eléctrico ni otros dispositivos que podrían no estar visibles.
6. Los ventiladores conectados a conductos siempre tienen que tener una salida hacia el aire libre.
7. Si esta unidad fuera a ser instalada sobre una tina o una ducha, deberá estar marcada como adecuada para dicha aplicación y deberá ser conectada a un circuito secundario protegido GFCI (interruptor de circuito con descarga a tierra, por su sigla en inglés).
8. Estos modelos fueron aprobados por UL para ser colocados en receptáculos ubicados próximos a tinas y duchas.
9. No debe instalarse en un cielorraso térmicamente aislado con un valor superior a R40. (esto se exige sólo para instalaciones en Canadá)

DIMENSIONES

FV-05VQ5 FV-08VQ5 FV-11VQ5 FV-15VQ5

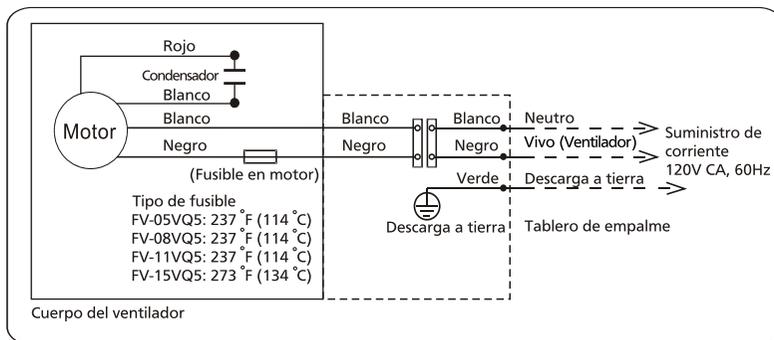
Unidades: pulgadas (mm)



(Las dimensiones entre paréntesis rectos se refieren a FV-15VQ5 que son diferentes a las de FV-05/08/11VQ5)

No.	Nombre de la pieza	No.	Nombre de la pieza
1	Aspa	5	Cuerpo del ventilador
2	Rejilla	6	Registro
3	Tablero de empalme	7	Soporte de suspensión
4	Adaptador	8	Cubierta del soporte

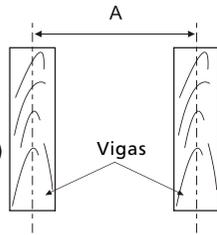
DIAGRAMA DE CABLEADO



INSTALLATION I (JOIST MOUNTING - I)

Posición de las vigas:

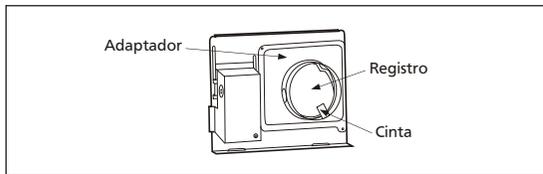
La distancia "A" desde el centro de una viga a la otra es de 16 pulgadas (406 mm) a 24 pulgadas (609 mm)



1. Si la distancia "A" fuera de 16 pulgadas (406 mm) a 24 pulgadas (609 mm), realice la instalación que se indica a continuación.

IMPORTANTE:

Quite la cinta del registro y del adaptador antes de hacer la instalación. Tal como se indica a continuación:



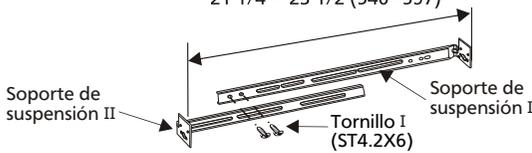
2. Inserte el soporte de suspensión I y II en el cuerpo del ventilador. (Seleccione los orificios de conexión del soporte de suspensión que se indican a continuación) (Fig. 1)

Método para conectar los soportes de suspensión:

Los soportes de suspensión I y II se conectan con los tornillos I, como se indica a continuación:

Unidad: pulgadas (mm)

13 1/4 ~ 15 1/2 (336~394)
16 1/2 ~ 18 3/4 (419~480)
21 1/4 ~ 23 1/2 (540~597)



3. Fije el soporte de suspensión y la brida del marco en las vigas utilizando para ello los tornillos largos (ST4.2X20) y luego fije el soporte de suspensión al cuerpo del ventilador, utilizando para ello el tornillo II (ST4.2X14). (Fig.2)

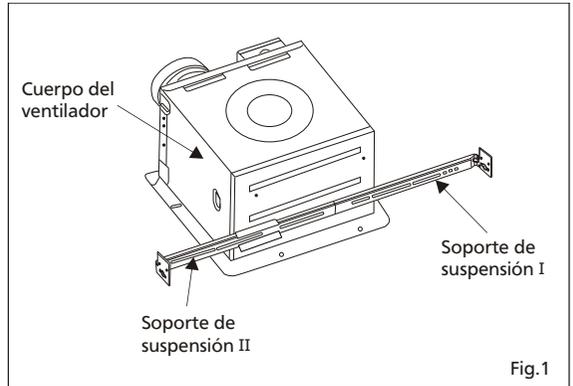


Fig.1

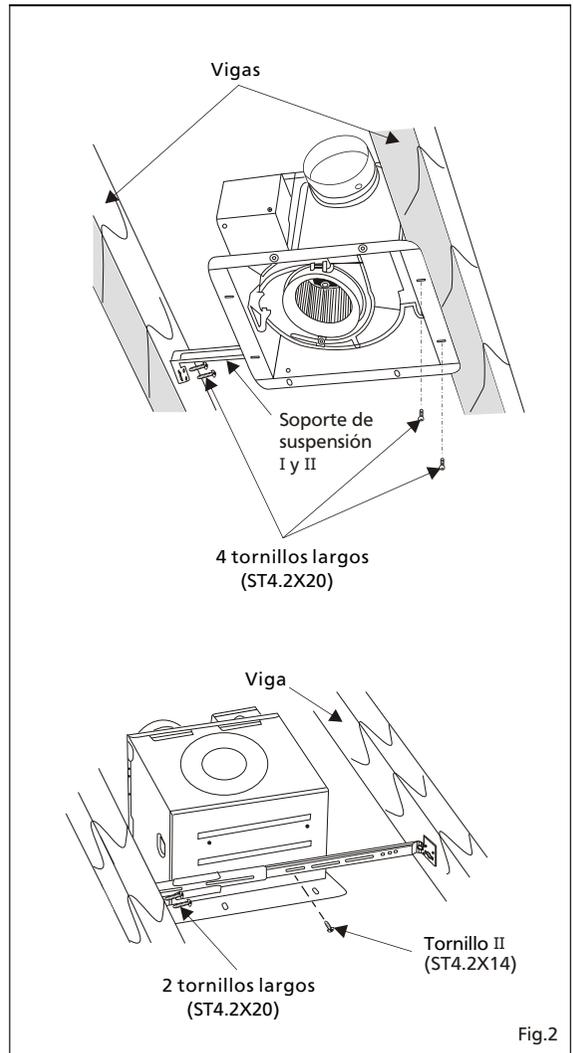
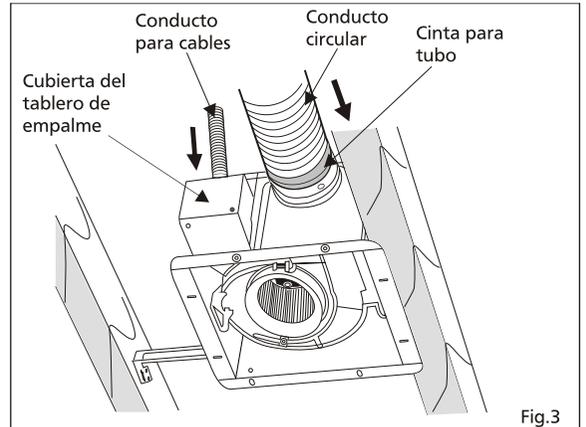


Fig.2

INSTALACIÓN I (MONTAJE EN VIGAS - I) CONTINUACIÓN

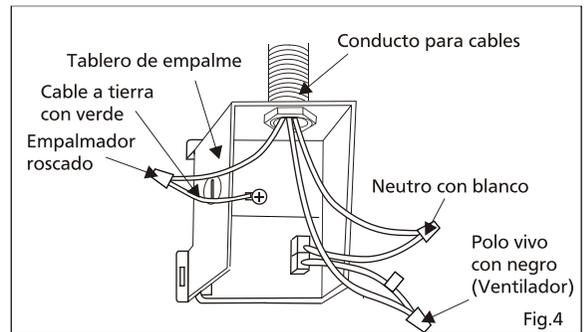
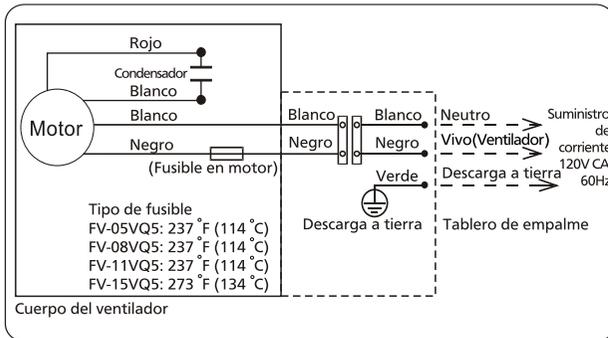
4. Instale un conducto circular y fíjelo con una abrazadera o con un alambre de sujeción y selle la unión con masilla o con cinta para tubo. (Fig.3)
5. Quite la cubierta del tablero de empalme y coloque el conducto para cables de alimentación en el orificio correspondiente del tablero. (Fig.3)
6. Refiérase al diagrama de cableado que figura a continuación. Cumpla con los códigos locales sobre instalaciones eléctricas y con el Código Nacional para Instalaciones Eléctricas ("NEC", por su sigla en inglés). Use empalmadores roscados aprobados por UL para conectar los cables de suministro de electricidad con los cables del ventilador. (Fig.4)



PRECAUCIÓN:

Vuelva a colocar la cubierta del tablero de empalme cuidando de no apretar los cables.

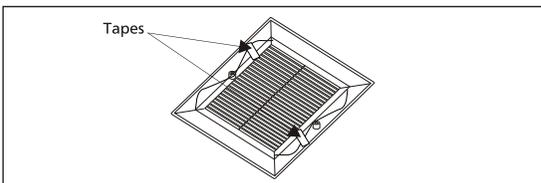
DIAGRAMA DE CABLEADO



7. Finalice el trabajo en el cielorraso. El orificio del cielorraso debe quedar alineado con los bordes internos de la brida. (Fig.5)

IMPORTANTE:

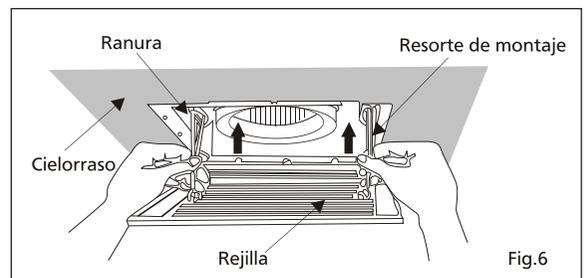
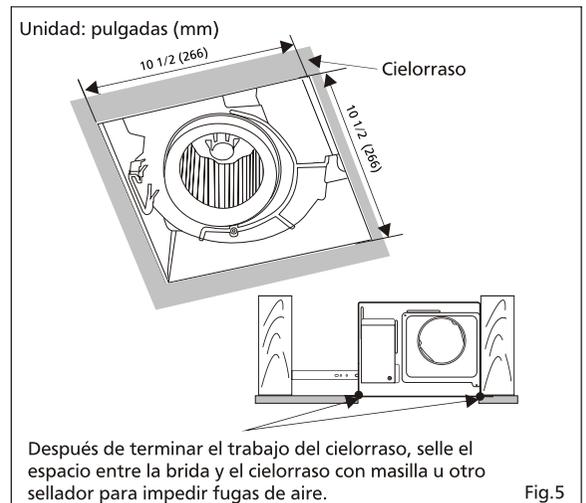
Quite las cintas de la lumbrera y de los resortes antes de hacer la instalación. Tal como se indica a continuación:



8. Inserte los resortes de montaje en las ranuras, tal como se indica, y coloque la rejilla en el cuerpo del ventilador. (Fig.6)

Notas:

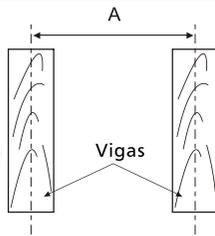
Compatible con controles de velocidad de estado sólido. Los controles de velocidad de estado sólido pueden causar distorsión armónica, lo que provoca un ruido de zumbido en el motor.



INSTALACIÓN II (MONTAJE EN SOPORTE DE SUSPENSIÓN)

Posición de las vigas:

La distancia "A" desde el centro de una viga a la otra es de 16 pulgadas (406 mm) a 24 pulgadas (609 mm)



1. Si la distancia "A" fuera de 16 pulgadas (406 mm) a 24 pulgadas (609 mm), realice la instalación que se indica a continuación.

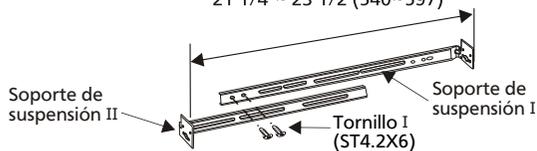
2. Inserte el soporte de suspensión I y II en el cuerpo del ventilador y soporte de suspensión III o IV en el adaptador. (Seleccione los orificios de conexión del soporte de suspensión que se indican a continuación) (Figs. 7 y 8)

Método para conectar los soportes de suspensión:

Los soportes de suspensión I y II se conectan con los tornillos I, como se indica a continuación:

Unidad: pulgadas (mm)

13 1/4 ~ 15 1/2 (336~394)
16 1/2 ~ 18 3/4 (419~480)
21 1/4 ~ 23 1/2 (540~597)



3. Fije el soporte de suspensión en las vigas utilizando para ello los tornillos largos (ST4.2X20) (Fig.8) y luego fije el soporte de suspensión al cuerpo del ventilador, utilizando para ello los tornillos II (ST4.2X12) (Fig.9).

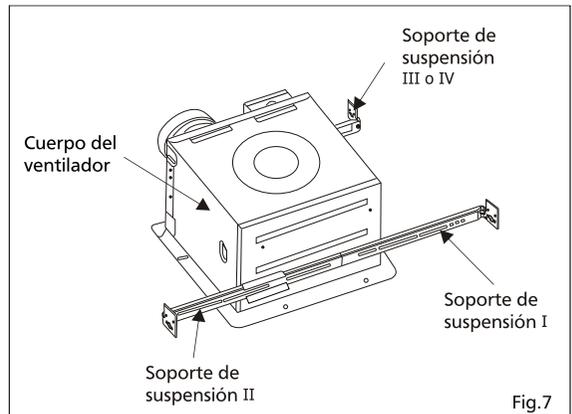


Fig.7

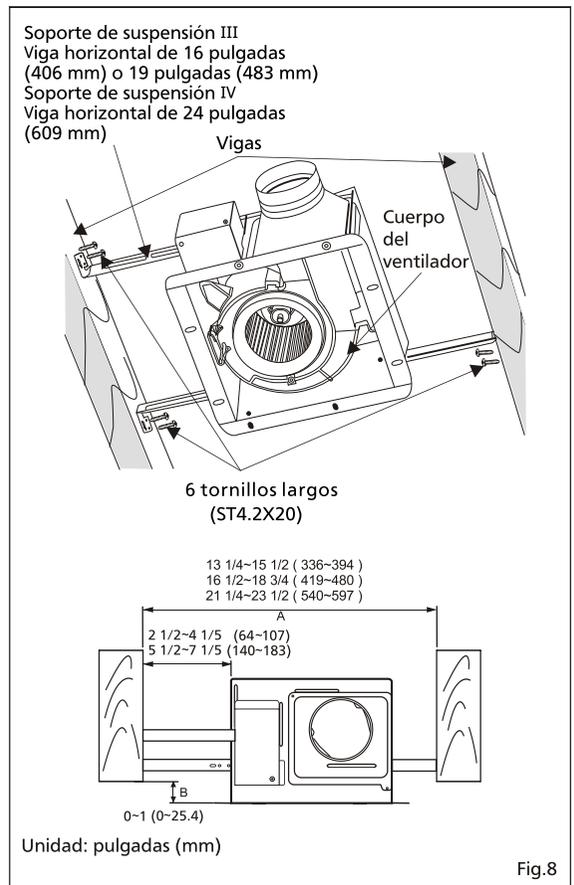
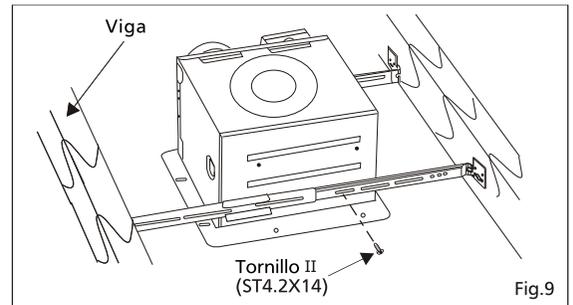


Fig.8

INSTALACIÓN II (MONTAJE EN SOPORTE DE SUSPENSIÓN) CONTINUACIÓN

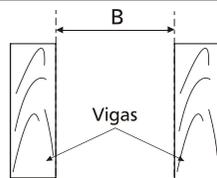
4. Siga los pasos 4 a 8 de la instalación I (páginas 6) para completar el trabajo de instalación.



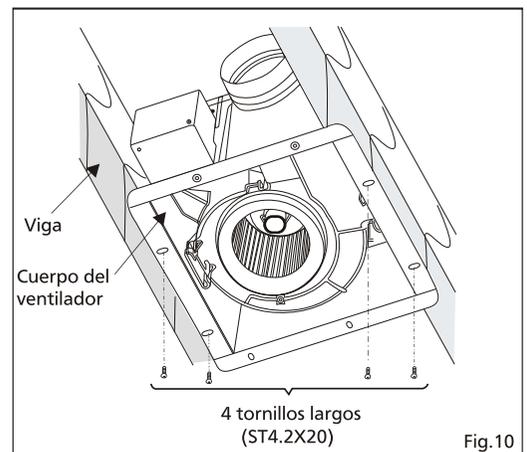
INSTALACIÓN III (MONTAJE EN VIGAS – II)

Posición de las vigas:

La distancia "B" es 10 1/2 pulgadas (266 mm) a 11 1/2 pulgadas (292 mm)



1. Si la distancia "B" fuera de 10 1/2 pulgadas (266 mm) a 11 1/2 pulgadas (292 mm), realice la instalación que se indica a continuación.
2. Inserte 4 tornillos largos (ST 4.2X20) en la brida del marco. (Fig.10)
3. Siga los pasos 4 a 8 de la instalación I (pág. 6) para completar el trabajo de instalación.



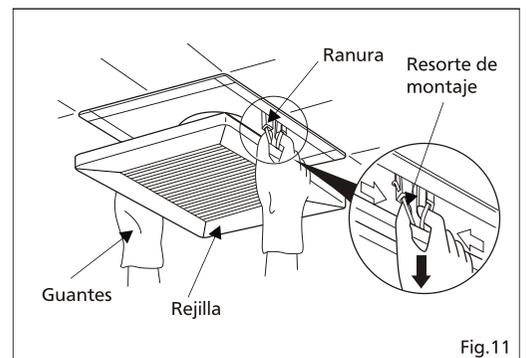
MANTENIMIENTO (LIMPIEZA)

ADVERTENCIA:

Antes de trabajar en la unidad, desconecte el suministro de corriente. El mantenimiento de rutina debe hacerse todos los años.

PRECAUCIÓN:

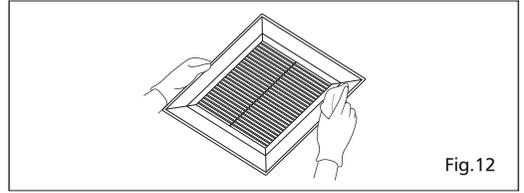
1. Nunca use gasolina, benceno, diluyentes orgánicos ni ningún otro producto químico para limpiar el ventilador.
2. Cuando limpie el motor, no lo sumerja en agua.
3. No sumerja las piezas de resina en agua a más de 140 °F (60 °C).



1. Quite la rejilla. (Presione el resorte de montaje y tire la rejilla hacia abajo con cuidado) (Fig. 11).

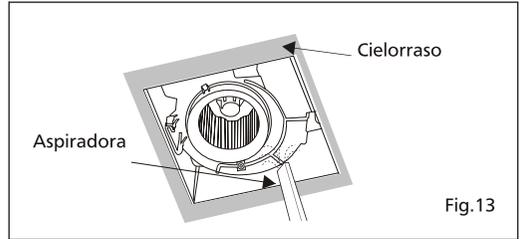
MANTENIMIENTO (LIMPIEZA) CONTINUACIÓN

2. Limpie la rejilla. (No la sumerja en agua caliente. Use detergente de cocina no abrasivo y quite los restos con un trapo limpio y seco) (Fig. 12)

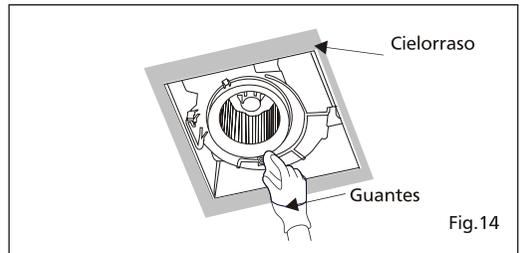


3. La rejilla debe quedar seca después de la limpieza.

4. Quite el polvo y la suciedad del cuerpo del ventilador con una aspiradora. (Fig.13)



5. Con un trapo humedecido en detergente de cocina, quite la suciedad del cuerpo del ventilador. Quite los restos con un trapo limpio y seco. (Fig.14)

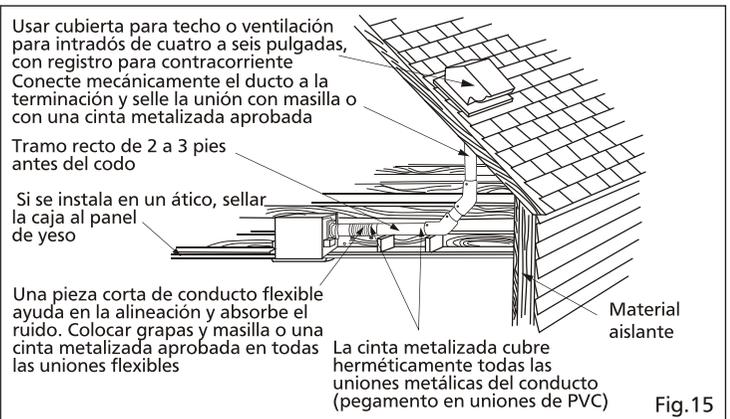


6. Vuelva a colocar la rejilla en su lugar.

GUÍA PRÁCTICA PARA LA INSTALACIÓN

Aísle adecuadamente el área que rodea el ventilador para minimizar las fugas de calor. (Fig. 15)

Coloque material aislante directamente arriba de la carcasa del ventilador en el ático. Los ventiladores y las unidades combinadas ventilador/luz de Panasonic no generan el calor excesivo que es un problema común de los artefactos de iluminación empotrados de algunos competidores. Nuestros motores, que son eficientes y no se recalientan, así como nuestros focos fluorescentes, no generan suficiente calor ambiente como para sufrir estas limitaciones.



ESPECIFICACIONES

N° de modelo	Dirección de circulación del aire	Voltaje (V)	Frecuencia (Hz)	Diámetro del conducto (pulgadas)	Ruido (sonios)	Consumo de energía (W)	Velocidad (rpm)	Volumen de aire a 0.1" agua (pie ³ /min)	Peso libras (kg)
FV-05VQ5	Salida	120	60	4	<0.3	11.0	730	50	9.9 (4.5)
FV-08VQ5	Salida	120	60	4	<0.3	14.5	815	80	9.9 (4.5)
FV-11VQ5	Salida	120	60	4	<0.3	22.0	960	110	9.9 (4.5)
FV-15VQ5	Salida	120	60	6	<0.3	28.5	700	150	11.2 (5.1)

Desempeño certificado por HVI según los Procedimientos 915, 916 y 920 de HVI.

SERVICIO

Advertencia relativa a quitar cubiertas.

El servicio deberá ser realizado únicamente por técnicos capacitados.

Esta unidad fue diseñada y fabricada para asegurar que su mantenimiento sea mínimo.

Si su unidad necesitara servicio o piezas de repuesto, llame al Centro de Atención al Cliente de Panasonic, tel. 1-866-292-7292 (USA) or 1-800-669-5165 (Canada).

Panasonic Corporation of North America

One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094
www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca